

Infos zum Schuljahresbeginn *Back-to-School Info*



GERMAN
INTERNATIONAL
SCHOOL
WASHINGTON D.C.

2026/27

Informationen für einen reibungslosen Start in das Schuljahr!
Weiteres zum Mannschaftssport, Nachmittagsprogramm, etc.
finden Sie auf unserer Website: www.giswashington.org.

Bitte merken Sie sich diese ersten wichtigen Termine vor:

Mi., 19. Aug., 17 Uhr	Willkommensabend
Fr., 28. Aug., 8 Uhr	Newbees -Frühstück an der GISW
Di., 8. Sept., 18 Uhr	Zoom -Elternabend (Kindergarten)
Di., 8. Sept., 19 Uhr	Zoom -Elternabend (5. - 12. Kl.)
Mi., 9. Sept., 19 Uhr	Elternabend in Präsenz (SES, 1. und 2. Klasse)
Do., 10. Sept., 19 Uhr	Zoom -Elternabend (3. & 4. Kl.)
Sa., 3. Okt.	Oktoberfest
Sa., 5. Dez., 11 Uhr	Weihnachtsmarkt

Synchronisieren Sie den GISW-Kalender von unserer Website
mit Ihrer Kalender-App.



Gesundheitsunterlagen

Da das Maryland Department of Health and Mental Hygiene jährlich eine Inspektion der Gesundheitsunterlagen unserer Schule durchführt, kann Ihr Kind ohne vollständig ausgefüllte **Gesundheitsformulare nicht am Unterricht teilnehmen**. Nachdem Ihr Kind aufgenommen wurde, haben Sie als neue GISW-Familie eine Einladung per E-Mail zur Nutzung von Magnus (service@magnushealthportal.com) erhalten, unserem Verwaltungsportal für medizinische Dokumente. Falls Sie diesen Schritt noch nicht abgeschlossen haben, laden Sie bitte die erforderlichen Gesundheitsdokumente, einschliesslich des Notfallformulars, **vor dem ersten Schultag** Ihres Kindes hoch.

Wenn Sie Fragen zu den Gesundheitsformularen haben, wenden Sie sich bitte umgehend an healthroom@giswashington.org oder 301-767-3814.

Information regarding a smooth start into the school year!
Further details are on our website at www.giswashington.org.

Don't miss these upcoming events!

Wed, Aug. 19, 5pm	Welcome Night
Fri, Aug. 28, 8am	Newbees Breakfast at GISW
Tue, Sept. 8, 6pm	Zoom -Parent's Night (Preschool)
Tue, Sept. 8, 7pm	Zoom -Parent's Night (Grades 5-12)
Wed, Sept. 9, 7pm	In-Person Parent's Night (SEL & Gr. 1 & 2)
Thu, Sept. 10, 7pm	Zoom -Parent's Night (Grades 3 & 4)
Sat, Oct. 3	Oktoberfest
Sat, Dec. 5, 11am	Christmas Market



Sync the full GISW event calendar on our website with
your calendar app.



Health Forms

Since the Maryland Department of Health and Mental Hygiene conducts an annual inspection of our students' health records, a student without complete Health Forms can not be allowed to attend school. When your student was enrolled to GISW, you received an invitation to join Magnus (service@magnushealthportal.com), our health portal for medical documents. In case you haven't completed this step, please upload the required health documents, including the emergency form, **before the first day**. With questions regarding the Health Forms, please contact healthroom@giswashington.org or 301-767-3814.



Sicherheit auf dem Parkplatz

Bitte halten Sie sich beim Bringen und Abholen an die Parkplatzregeln und beachten Sie den Verkehrsfluss. Wir sind alle verantwortlich dafür, dass der Verkehr auf dem Parkplatz sicher und flüssig verläuft und dass die erwachsenen Autofahrer:innen gute Vorbilder für unsere sechzehn-jährigen Fahrer:innen sind.

Parking Lot Safety

Please remember to respect and follow all the Parking Lot Rules for drop-off and pick-up. It's up to all of us to keep traffic moving safely and smoothly. It's also important to be a good example for our sixteen-year-old drivers.



Transport von und zur Schule

Der Schulbusdienst steht in Maryland, Virginia und Washington, D.C. zur Verfügung. Auf unserer Website finden Sie ab Schuljahresbeginn alle acht Buslinien und die entsprechenden Karten. Mit Fragen zu den Bussen wenden Sie sich bitte an Frau Kinsler unter kkinsler@giswashington.org. Für Einzelfahrkarten wenden Sie sich bitte an giswbus@giswashington.org.

Transportation

School bus service is available in Maryland, Virginia, and Washington, D.C. At the beginning of the school year, view all eight bus routes and maps on our website. With questions, please contact Karen Kinsler at kkinsler@giswashington.org. For single tickets, please contact giswbus@giswashington.org.



Fahrgemeinschaften

Wenn Sie eine Fahrgemeinschaft mit anderen Familien in Ihrer Umgebung bilden möchten, besuchen Sie bitte das Mitfahrportal im Mitgliederbereich der Website, um zu sehen, wer sich sonst noch angemeldet hat, und nehmen Sie direkt Kontakt mit einer Familie in Ihrer Gegend auf, um sich abzusprechen.

Carpool

If you are looking to carpool with other families in your area, please refer to the ride-matching portal in the membership area of the website to see who else has signed up and contact a family in your area directly to make arrangements.



Mittagessen in der Cafeteria

Falls Sie Ihr Kind noch nicht mit dem Beschulungsvertrag für den digitalen Lunchpass angemeldet haben, benutzen Sie dafür bitte das [Change-Formular](#).

Food Service

Do you still want to sign your child up for the digital lunch pass? If you have not yet registered your child for lunch with the school contract, please use the [change form](#).



Buchladen

Der Buchladen verkauft Schulbücher, Schulmaterialien und Artikel mit unserem Schullogo, entweder in der Schule direkt im Buchladen oder online über den GISW-Bookstore Online-Shop.

Bookstore

The bookstore sells schoolbooks, supplies, and school merchandise, either at the bookstore in the main building or at the GISW-Bookstore Online-Shop.



Eltern Engagement

Wir möchten Sie ermutigen, sich kurz Zeit zu nehmen und herauszufinden, wie Sie sich in der Schulgemeinschaft der GISW engagieren können. Die GISW-Gemeinschaft ist lebendig und aktiv, und es gibt keine bessere Möglichkeit, mit anderen in Kontakt zu treten, als sich als Freiwilliger zu melden.

Getting involved!

We encourage you to take a minute to find a way to get involved in the GISW school community. There are plenty of opportunities. The GISW community is vibrant and active, and there's no better way to connect with others than to volunteer.



Kommunikation

Bleiben Sie auf dem Laufenden und nutzen Sie unsere zentralen Kommunikationskanäle.

Mittwochspost

Jeden Mittwoch schickt die Schule einen Newsletter mit wichtigen Informationen an alle Eltern, Erziehungsberechtigten, Mitarbeitenden sowie Schüler:innen der Klassen 5–12. Für einen zuverlässigen E-Mail-Empfang empfehlen wir die Verwendung einer persönlichen E-Mail-Adresse (z. B. Gmail oder Outlook) anstelle einer allgemeinen Adresse (z. B. info@ oder office@) oder einer E-Mail-Adresse mit eigener Domain. Bitte informieren Sie admissions@giswashington.org, wenn sich Ihre Kontaktdaten ändern.

Notfallnachrichten-Service

Bei Notfällen oder unvorhergesehenen Ereignissen informiert die Schule Sie per SMS und E-Mail. Um diesen SMS-Service zu aktivieren, senden Sie einfach "YES" an die Nummer 67587, nachdem Ihre Handynummer von der Schule eingetragen wurde. Senden Sie bitte neue Kontaktinformationen an admissions@giswashington.org.

Mitgliederbereich der Website

Sie erhalten in den Sommerferien per Ferienpost den neuen Login für den Mitgliederbereich unserer Website. Dort finden Sie viele nützliche schulinterne Informationen, wie z.B. Nachhilfe und Babysitter.

Austausch: Eltern und Lehrkräfte

Falls Sie Fragen zum Unterricht oder dem Lernverhalten Ihres Kindes haben, wenden Sie sich bitte immer zuerst an den/die Erzieher:in bzw. Klassenlehrer:in. Informationen darüber, wie Sie bei ungeklärten Fragen oder schwierigen Situationen weiter vorgehen, finden Sie im Mitgliederbereich unserer Website unter [ELTERNBEIRAT > KOMMUNIKATIONSFLUSSDIAGRAMM](#). Wir bieten zwei virtuelle Elternsprechtage pro Schuljahr, und jede Lehrkraft steht auch sonst bei Gesprächsbedarf zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie Ihren Termin, indem Sie sich direkt per E-Mail an die Lehrkraft wenden. Kontaktinformationen finden Sie ab Schuljahresbeginn im Mitgliederbereich.

Communication

Stay informed through our main communication channels.

Wednesday Mail

Every Wednesday, the school sends a newsletter with important information to all parents, guardians, faculty, staff, and students in Grades 5–12. To ensure reliable delivery, we recommend using a personal email address (such as Gmail or Outlook) rather than a role-based (e.g., info@, office@) or custom-domain email address. If your contact information changes, please notify us at admissions@giswashington.org.

Emergency Notification Service

In emergencies or unexpected events, the school will notify you via text message. To join this texting service, ensure we have your updated cell number and text "YES" to 67587 after we enter it in our system. Please inform us of any contact detail changes by contacting admissions@giswashington.org.

Members' area of the website

We share the new login for the members' area during summer break in the Vacation Mail. Log in to discover a lot of useful information, such as tutors and babysitters.

Parent-Teacher Communications

Should you have any questions regarding your child's learning or classroom activities, please always contact your child's homeroom teacher first. Detailed steps for unresolved issues or unsatisfactory responses are outlined in the members' area of our website: [PARENTS' COUNCIL > COMMUNICATION FLOW](#). We offer two virtual parent-teacher conferences per school year and every teacher is also available to meet parents per request throughout the year. Please make your appointment by contacting the teacher directly by email. Contact information is posted in the members' area of the website after the school year begins.

Counselorinnen

Unsere Counselorinnen der Grundschule und weiterführenden Schule stehen Ihren Kindern zur Verfügung und fördern deren positive akademische und soziale Entwicklung.

Mit Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Counselorinnen:
Ulrike Schweitzer – uschweitzer@giswashington.org (SES bis 4. Kl.)
Klara Fabina – counselor@giswashington.org (5. bis 12. Kl.)

Counselor

Our Elementary and Upper School counselors are here to support your children, contributing to positive academic and social development.

If you have any questions, please contact our counselors:
Ulrike Schweitzer – uschweitzer@giswashington.org (SEL - Gr. 4)
Klara Fabina – counselor@giswashington.org (Gr. 5 - 12)



Planungstage (schulfrei) <i>Teacher Training Days (no school)</i>	Di./Mi., 18./19. August 2026 <i>Tue/Wed, August 18/19, 2026</i>
Erster Schultag für SES & Klassen 2-12 KURZTAG <i>First Day of Classes for SEL and grades 2 to 12 EARLY RELEASE</i>	Do., 20. August 2026 <i>Thur, August 20, 2026</i>
Erster Schultag Kindergarten und 1. Klasse <i>First Day for preschool and first graders</i>	Mo., 24. August 2026 <i>Mon, August 24, 2026</i>
Labor Day (schulfrei) <i>Labor Day (no school)</i>	Mo., 7. September 2026 <i>Mon, September 7, 2026</i>
KURZTAG Angestelltenausflug // EARLY RELEASE Employee Field Trip	Do., 8. Oktober 2026 // Thu, October 8, 2026
Columbus Day (schulfrei) <i>Columbus Day (no school)</i>	Mo., 12. Oktober 2026 <i>Mo, October 12, 2026</i>
Herbstferien <i>Fall Break</i>	Di., 13. Oktober bis Fr., 16. Oktober 2026 <i>Tue, October 13 to Fri, October 16, 2026</i>
KURZTAG Elternsprechtag // EARLY RELEASE Parent-Teacher-Conference	Di., 10. November 2026 // Tue, November 10, 2026
Fortbildung für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter – schulfrei für alle Schülerinnen und Schüler <i>Professional Days for all staff – no school for students</i>	Mo./Di., 23./24. November 2026 <i>Mon/Tue, November 23/24, 2026</i>
Thanksgiving-Ferien (schulfrei) <i>Thanksgiving Break (no school)</i>	Mi. bis Fr., 25.-27. November 2026 <i>Wed to Fri, November 25-27, 2026</i>
KURZTAG Weihnachtsferien // EARLY RELEASE Christmas Break	Fr., 18. Dezember 2026 // Fri, December 18, 2026
Weihnachtsferien <i>Christmas Break</i>	Mo. 21. Dezember 2026 bis 1. Januar 2027 <i>Mon, December 21, 2026, to January 1, 2027</i>
Martin Luther King Day (schulfrei) <i>Martin Luther King Day (no school)</i>	Mo., 18. Januar 2027 <i>Mon., January 18, 2027</i>
Ende 1. Halbjahr und Zeugnisse KURZTAG <i>End of first semester and report cards EARLY RELEASE</i>	Fr., 22. Januar 2027 <i>Fri, January 22, 2027</i>
Presidents Day (schulfrei) <i>Presidents Day (no school)</i>	Mo., 15. Februar 2027 <i>Mon., February 15, 2027</i>
Winterferien <i>Winter Break</i>	Di. bis Fr., 16. bis 19. Februar 2027 <i>Tue to Fri, February 16-19, 2027</i>
KURZTAG Elternsprechtag // EARLY RELEASE Parent-Teacher-Conference	Do., 18. März 2027 // Thu, March 18, 2027
Osterferien <i>Easter Break</i>	Mo., 22. März bis Fr., 02. April 2027 <i>Mon, March 22, 2027 to Fri, April 02, 2027</i>
Memorial Day (schulfrei) <i>Memorial Day (no school)</i>	Mo., 31. Mai 2027 <i>Mon, May 31, 2027</i>
KURZTAG Abiturverleihung // EARLY RELEASE Awarding Diplomas	Do., 10. Juni 2027 // Thu, June 10, 2027
Juneteenth-Feiertag (observed) <i>Juneteenth (observed)</i>	Fr., 18. Juni 2027 <i>Fri, June 18, 2027</i>
KURZTAG Sommerfest // EARLY RELEASE Summer Fest	Mo., 21. Juni 2027 // Mon, June 21, 2027
Letzter Schultag und Zeugnisse KURZTAG <i>Last day of school (report cards) EARLY RELEASE</i>	Di., 22. Juni 2027 <i>Tue, June 22, 2027</i>
Sommerferien <i>Summer Break</i>	Mi., 23. Juni 2027 bis 17. August 2027 <i>Thu, June 23, 2027 to Tue, August 17, 2027</i>
Erster Schultag im Schuljahr 2027/2028 <i>First Day of School 2027/2028</i>	Mi., 18. August 2027 <i>Wed, August 18, 2027</i>



Kurztage im Schuljahr 2026/27 / Early Release Days in 2026/27

Do., 20. Aug. 2026: Erster Schultag
Thu, Aug. 20, 2026: First Day of School

Do., 8. Okt. 2026: Angestelltenausflug
Thu, Oct. 8, 2026: Employee Field Trip

Di., 10. Nov. 2026: Elternsprechtag
Tue, Nov. 10, 2026: Parent-Teacher-Conf.

Fr., 18. Dez. 2026: Weihnachtsferien
Fri, Dec. 18, 2026: Christmas Break

Fr., 23. Jan. 2027: Ende 1. Halbjahr
Fri, Jan. 23, 2027: End of 1st Semester

Do., 18. März 2027: Elternsprechtag
Thu, Mar. 18, 2027: Parent-Teacher-Conf.

Do., 10. Juni 2027: Abiturverleihung
Thu, June 10, 2027: Awarding Diplomas

Mo., 21. Juni 2027: Sommerfest
Mon, June 21, 2027: Summer Fest

Di., 22. Juni 2027: Letzter Schultag
Thu, June 23, 2027: Last Day of School

Kurztage

- Der Unterricht endet um 12:15 Uhr. Das Kindergartenprogramm endet um 12:00 Uhr, Abholung bis 12:15 Uhr.
- Alle Busse fahren nur um 12:30 Uhr ab.
- An Kurztagen findet KEIN Nachmittagsprogramm statt.
- An Kurztagen wird die Morgenbetreuung, Spätbetreuung sowie erweiterte Spätbetreuung angeboten; allerdings müssen alle von ihren Eltern an der Schule abgeholt werden, weil nur der eine Bus fährt.

Early Release Days

- Classes end at 12:15 pm. Preschool program ends at 12 noon with pick-up until 12:15pm.
- All buses depart only at 12:30pm.
- On days with early release, there is NO afternoon program.
- Morning Care, Extended Care and Evening Care are offered on early release days; however, everyone must be picked up at the school, because only one bus leaves the school.